

*Enseñanzas sobre la transformación del
pensamiento en tiempos del COVID-19*

por Lama Zopa Rimpoché

*Vídeo 64: Conscientes de la
bondad del gurú, genera
respeto*

Monasterio de Kopan, Kathmandu, Nepal

Mes y Año 22 de agosto de 2020

Transcrito en directo por Ven.Joan Nicell y Ven.Tenzin Tsomo,
en el Monasterio de Kopan, 22 de agosto de 2020.

Traducción simultánea desde el inglés por Ven.Tenzin Chöky.
Transcrito al castellano por el Equipo del Centro Nagarjuna Valencia,
22 de agosto de 2020.

Pendiente revisión definitiva.

© FPMT Inc., 2020

Conscientes de la bondad del gurú, genera respeto

Vídeo: [Conscientes de la bondad del guru, genera respeto](#)

Mis muy queridos, bondadosos, preciosos, joyas que satisfacéis los deseos, amigos, padres, madres, hermanos, hermanas.

La manera respetuosa de tomar las bendiciones es juntar las manos en postración e inclinarse

En esta ocasión el tema va a ser por qué tomar bendiciones y además la forma correcta de recibir bendiciones. Parece que fue una coincidencia que Khadro-la viniera el otro día y que Paula y Jane estuvieran fuera y les dije que vinieran a recibir bendiciones de Khadro-la, no a darle bendiciones a Khadro-la sino a recibirlas de ella. Y así empecé la charla desde este punto, entonces quiero explicar al respecto porque creo que es muy importante saber cómo hacerlo adecuadamente.



Ani Jane cogió uno de estos muñecos y fue directamente hacia la cabeza de Khadro-la, e hizo así, ¿puedes explicar cómo lo hiciste?, entonces cogió este muñeco que lo está cuidando muy bien y aquí pone al que no puede amar, creo que dice no hay ningún ser, no hay ningún ser al que no pueda amar y creo que aquí falta la palabra ser, no hay ningún ser al que no pueda amar y aquí la palabra ser su nombre es A, y debido a la pandemia el virus en el mundo es por lo que lleva esta especie de pañoleta o mascarilla, por el virus.

Janne, Ani Jane fue directamente y no sé incluso que fue así directamente, bueno Ani Jane ha visto a Khadro-la muchas veces, pero normalmente no haces así. Por supuesto no pasa nada para la sagrada mente de Khadro-la aunque hizo este gesto, Jane hizo un gesto como divertido, a la hora de recibir bendiciones de

Khadro-la, se ve que hizo así con el muñequito para tomar bendiciones de Khadro-la sobre la cabeza de Khadro-la, algo así. Es como cuando encuentras a S.S. el Dalai Lama. ¿Harías exactamente eso con S.S. el Dalai Lama?

El muñeco tiene eso para protegerse del virus, creo que ya no se va a contagiar del virus, gracias a esta pañoleta, esta mascarilla, haciéndolo con esa especie de saludo gracioso que hizo a Kadro-la, era gracioso, pero no era respetuoso. Y las postraciones es algo que tiene que ser respetuoso, o recibir bendiciones con postraciones es algo que tiene que ser respetuoso, como ya he mencionado el otro día, en cuanto a cómo recibir bendiciones.

Alguien le preguntó al Lama la diferencia entre visualizar Vajrasatva y visualizar zapatos en la coronilla

Cuando vinimos a Nepal desde Baxa, estuvimos en la casa del hijo de Chime Lama. Había dos casas, un hijo se llamaba Thubten. Chime Lama era el que cuidaba la estupa de Boudhanath, que fue enviado por el gobierno tibetano del Tíbet, hace mucho tiempo. Él tenía dos hijos o tres no sé, uno de ellos tenía una casa cerca de Boudhanath, de la carretera principal de la estupa de Boudhanath. La estupa está en esa parte y luego está la carretera principal. Cerca de esa carretera principal tenía la casa, que creo que tenía un doble vajra fuera. Estuvimos allí menos de un año o algo así primero. Tenía otra casa cerca del Monasterio de Sayka, estábamos allí menos de un año.

Pero en esa ocasión, no sé si fue en esa ocasión o en la otra casa, no me acuerdo exactamente, quizás en la otra, y Lama estaba dando enseñanzas sobre la meditación de Vajrasatva a unos occidentales. Había un artista francés con un traje largo rojo, él pintaba al óleo o con aceites e hizo una exposición en Katmandú, él viajaba, se me ha olvidado ahora, viajó desde Oriente Medio, no recuerdo ahora por todos esos países que no hablaban nada de inglés. Trabajaban dos o tres personas, también algunas mujeres y un médico francés, él fue voluntario a ayudar al hospital público de Shantipa. Entonces Lama estaba dando enseñanzas de Vajrasatva y dicen que había que visualizar en la coronilla, entonces esta persona le preguntó: ¿Cuál es la diferencia entre visualizar los zapatos en la coronilla y Vajrasatva? ¿Cuál es la diferencia? No se acuerda de lo que dijo el lama, pero la respuesta fue que cuando uno desconoce, piensa que no hay una diferencia de visualización a Vajrasatva o a los zapatos en tu coronilla, pero él no preguntó visualizar a Vajrasatva y tu caca en la cabeza, él no dijo eso, le habló de los zapatos.

Los cuatro resultados del karma

Creo que él no tenía el conocimiento básico budista y no había recibido enseñanzas básicas del budismo. Quizás era cristiano, no sé tenía que ser de esa formación. Cuando estábamos en esa casa, había muchas serpientes fuera en el campo, y en una ocasión el artista cortó una serpiente larga en dos y podías ver como estaba como palpitando su corazón, a pesar de estar cortada. Imagínate el sufrimiento de tu cuerpo, lo cortan en dos, imagínate ese cuerpo tan largo de la serpiente, cortado en dos, el sufrimiento que esto supone, tan grande. Cogieron la serpiente, la cortaron en dos y luego la echaron al campo.

1. Resultado de la maduración

Imagínate que ignorancia sobre el karma que tiene la mayoría de la gente, una gran ignorancia respecto al karma, y crean este karma increíblemente negativo. Como en una enseñanza que se dice que tú experimentarás, como resultado de esa acción, el resultado de maduración, pues uno nacerá en los infiernos durante cien eones. Creo que es algo así, los resultados del karma negativo.

2. Resultado poseído

El resultado en relación al ambiente es que cuando uno luego renace posteriormente como humano, renace en un lugar con tantas guerras, peleas, enfermedades, la causa, el resultado del karma negativo de haber matado a un ser. Y hay lugares en el mundo así y sin embargo tienes que vivir en esos lugares.

3. Experimentar el resultado similar a la causa

Luego otro de los resultados de un karma negativo es que luego en tu vida humana vas a experimentar resultados similares a la causa, a la acción, a la causa que realizaste. Ese karma negativo, durante quinientas vidas vas a experimentar algo similar a eso, es el resultado similar a la causa en cuanto a la acción.

4. Crear el resultado similar a la causa

Y otro resultado del karma es el similar a la causa pero en cuanto a la acción que se refiere al hábito, o sea, debido a haber matado, estás creando ese hábito de volver a repetirlo, generas la tendencia de repetir una y otra vez esa acción.

El karma no se pierde nunca, se extingue cuando uno lo confiesa y lo purifica con prácticas como Vajrasatva, la confesión a los Treinta y cinco Budas, aplicando los cuatro poderes oponentes, haciendo así tu confesión perfecta. Pero si cometes errores o creas karmas negativos pero si no los recitas a la hora de confesarlos, no los sientes de corazón, entonces la purificación no es muy intensa.

Incluso si renaces como ser humano vas a experimentar tres tipos de sufrimiento: (1) el sufrimiento en relación al entorno; (2) el sufrimiento similar a la causa; (3) el sufrimiento similar a la causa en cuanto a la acción, la tendencia en repetir la acción. Debido al hábito del pasado, ese karma negativo, el volver a repetir una y otra vez esa acción. Y hasta que comprendas bien el karma, cuando comprendas que realmente el karma es un tema muy serio y especialmente el karma negativo, hasta que no lo sientas como tener un gran veneno, o como tomar un gran veneno, que realmente es algo aterrador el realizar un karma negativo. Claro, sintiéndolo así como un gran veneno, como algo aterrador, entonces eso te permitirá evitar el karma negativo. Eso quiere decir por ejemplo, los resultados son eso, la tendencia de repetir la acción debido al hábito de las vidas pasadas, pues de nuevo vas a matar a otro ser humano, y están estos cuatro resultados: el aspecto de maduración, renacer en un reino infernal, el resultado del entorno, tiene que ver con el entorno donde tú naces, el resultado similar a la causa de experimentar algo similar, y luego el resultado de la tendencia de repetir una y otra vez hasta que purifiques todo ese karma negativo y realices el camino.

Es tan fácil crear el karma negativo de matar

Y eso simplemente hablando de karma, de un solo karma. Imagínate cuando matas a tantos y tantos seres, a esos pequeños insectos. Me acuerdo cuando estaba con Lama en la pequeña habitación de la

casa antigua en Kopan, del edificio antiguo que pertenecía al rey de Nepal. Creo que a este rey al final lo mataron, creo que su padre o abuelo fueron los que construyeron esta casa de estilo británico, desde allí había muchos árboles alrededor. Yo estaba en la habitación pequeña, y en mi habitación había un pequeño gusano pero yo no lo vi, y maté ese gusano, porque había muchos, muchos insectos. Quizás a veces los insectos están cuando abres el grifo y en la pila hay varios pequeñitos y abres el grifo y los arrastras, imagínate, muchas veces pasa así.

Por eso es por lo que necesitamos ser muy cuidadosos y antes de abrir el grifo, asegurarte de que no hay ningún insecto en la pila, pero no hacer así las cosas muy rápido despreocupándose de si hay o no insectos.

En una ocasión íbamos a ver a Gueshe Sopa que estaba enseñando en la universidad en Madison. Fuimos a un curso con Roger Munroe que ahora es monje y había acabado su retiro de tres años de Guhyasamaja. Nos llevó en coche, creo que fue el primer coche que Roger compró, no era pequeño, era un coche grande y por las tardes podrías ver, había muchos insectos que eran atraídos hacia las luces. Muchas pequeñas criaturas y mosquitos iban hacia el coche, cuando íbamos de camino yo hice las ocho oraciones, encendí luego muchas velas en el hotel. Pensé luego hacer la autoiniciación, aunque al final no lo hice todo. Y esto es debido a que vi que había muchos insectos que morían por el coche por supuesto.

Cuando yo era pequeño en Rolwaling que estaba con mi tío Aku, un monje, gelong, me escapé varias veces. Mi tío tenía una especie de barba y él esculpía mantras en las rocas en Chorlo Kombu. La gente le pedía escribir y esculpir estos mantras y dependiendo de lo grande que fuera la roca y lo hacía realmente muy, muy, muy bonito.

Yo estaba cerca del monasterio, el monasterio estaba cerca de la aldea donde yo nací, Thangme, y me escapaba con frecuencia. Entonces mi madre decidió enviarme más lejos, a Rolwaling, un lugar muy lejano, incluso oculto, secreto, un lugar muy secreto de Padmasambhava. La gente de Rolwaling en general no son muy inteligentes como por ejemplo los de Solu Khumbu, había muy poca gente eran primitivos.

Estaba allí en Rolwaling con mi tío y había un guelong mayor, Gan Ngawang Ketsun. En ese momento mi maestro no estaba allí y en el verano había muchas pequeñas mosquitas que iban todas en grupo yendo a algunos lugares, entonces mis manos iban aplastando, juntando las palmas y así maté algunos. Yo era muy pequeño y en esa ocasión no sabía, no hice oraciones ni nada por ellas entonces las maté y ¿qué es lo que hice? Cogí a esos insectos muertos y se los daba a las arañas que tenían esas grandes redes, esas telarañas, ponía allí los insectos y la araña acudía y las comía. Yo me quedaba allí mirándolo, y la empezaban a comer desde la parte inferior del cuerpo, dejaban la cabeza, se ve que era más difícil para las arañas comer la cabeza. Esto era un karma negativo que necesitaba confesar, que hacer Vajrasatva millones y millones y millones aplicando el antídoto con los cuatro poderes

oponentes, haciendo la práctica de los Treinta y cinco Budas de la confesión, otras prácticas de purificación.

En Tíbet, no recuerdo si en esa época el Tíbet estaba tomado por los chinos comunistas, no lo recuerdo. Yo estaba fuera y había un pájaro sobre un montón de leña, entonces yo le tiré una piedra y le di, el pájaro cayó pero no estaba muerto, pero luego ya no estaba ahí, entonces ya no sé lo que le pasó a ese pájaro, quizás lo comió otro animal, no lo sé pero bueno, tremendo. Todo eso es un karma negativo que queda ahí para experimentar durante muchas, muuuchas vidas, resultado de esas acciones para experimentarlo durante muchas, muchas vidas.

El ido al gozo se manifiesta mayormente en la forma de gurús que usan túnicas de color azafrán

La oración que se recita en *Seis sesiones del yoga del gurú*, en la versión larga que mencioné la otra vez, son tres veces:

དུས་གསུམ་ཚྱོགས་བརྩེ་བདེ་གཤེགས་མ་ལུས་པ།
གང་འདུལ་ཇི་བཞིན་རྒྱལ་མ་རྣམས་རྣམས་ཀྱིས།
གངས་མེད་ཞིང་དུ་རྒྱལ་བའི་མཛད་པ་ཅན།
ལ་མ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

DÜ SUM CHHOG CHÜI DE SHEG MA LÜ PA
GANG DÜL JI ZHIN NGUR MIG NAM RÖL GYI
DRANG ME ZHING DU GYÄL WÄI DZÄ PA CHÄN
LA MA RIN PO CHHE LA SÖL WA DEB

**Cada uno de los ido al gozo de los tres tiempos y las diez direcciones,
al manifestarse en el aspecto de uno que usa hábitos de azafrán para subyugar a los seres,
realiza las acciones de los budas en los innumerables reinos para todos los seres.
Ante ti, mi precioso gurú, hago súplicas.¹**

Los innumerables budas del pasado, presente y futuro, los budas de las diez direcciones, es decir, todos y cada uno de los budas. Luego *de sheg* quiere decir el que ha ido al gozo, es decir, buda, gozo, gozo supremo, significa la felicidad Inmaculada y la Iluminación. *De sheg ma lü pa* quiere decir que cada uno de ellos ha logrado ese estado. Y la otra frase dice: “Tú que muestras cualquier aspecto para subyugar a los seres”. Entonces cuando yo recito este verso del *Sutra del encontrarse el padre y el hijo, Zä Tsang (Shuddohodana)*, este sutra es cómo el Buda se manifiesta, es una cita muy importante para recordarla y escribir en nuestro diario. Cuando el buda se manifieste en cualquier aspecto que sea adecuado para subyugarlos, en general en los amigos virtuosos llevando hábitos pero también aunque se muestren en aspecto laico ya sean hombres o mujeres. Así que, *ngur mig* significa el color

¹ Lama Zopa Rimpoché volvió a este verso en consejos de transformación del pensamiento, vídeo 65 y aclaró la traducción.

de los hábitos. Entonces, el aspecto, entonces, “es ese aspecto”, *ngur mig nam röl gyi*, “en ese aspecto”.

Dondequiera que estés, hay innumerables budas allí

1. Cuando logras el gran camino del mérito, ves innumerables budas en aspecto de nirmanakaya

Os conté la historia del Gueshe Kadampa Jayulwa que seguía exactamente los consejos de su gurú Chen Ngawa y lo contemplaba como un buda. Os hablé de su historia hace unos días. Cuando uno logra los cinco caminos Mahayana a la Iluminación, cuando uno alcanza *Chhö kyi gyün ting nge dzin* el camino de acumulación que tiene tres niveles, el pequeño, el mediano y el superior. Cuando uno llega a ese nivel de la continuación continua del dharma, del camino de acumulación, cuando tu nivel de mente llega a ese estado, entonces uno puede ver innumerables budas dondequiera que esté. No, no significa solo en la gompa, no, dondequiera que uno esté ve innumerables budas en el aspecto de nirmanakaya.

Eso quiere decir que están ahí todo el tiempo. Y como el Buda Maitreya le dijo a Asanga: “Estaba ahí todo el tiempo”, y le mostró enseñando cómo sus ropas estaban llenas de escupitajos que había echado Asanga durante esos años de retiro. Es decir, estaba todo el rato ahí. Los innumerables budas están siempre presentes, y cuando tu mente se desarrolla, alcanza ese nivel del camino de Nirmanakaya el tercer nivel, entonces los puedes ver en el aspecto de Nirmanakaya y entonces recibir enseñanzas.

2. Cuando logras el camino de la visión, ves innumerables budas en aspecto de sambhogakaya

Cuando luego generas el camino de preparación, *jor lam*, que tiene cuatro niveles, luego tu mente evoluciona hacia el camino de la visión y has desarrollado esa sabiduría que percibe directamente la vacuidad. Entonces alcanzas ese estado *phag pa* o exaltado y ves innumerables budas en el aspecto de sambhogakaya, con el aspecto de diferentes cualidades. Cuando tu mente está más purificada gracias a la sabiduría que percibe directamente la vacuidad, entonces puedes percibir a los budas en el aspecto de sambhogakaya.

3. Cuando logras el camino de no más aprendizaje, te conviertes en uno con todos los budas

Y cuando alcanzas el camino de meditación y el de no más aprendizaje, entonces cuando sales en el logro subsecuente, lo que llamamos el camino liberado. Cuando alcanzas estos dos caminos, o sea cuando logras el camino de la meditación, en el camino liberado, cuando has eliminado los diferentes niveles de oscurecimiento, y ya alcanzas este camino siguiente, el de no más aprendizaje, entonces te vuelves uno con la deidad. Realizas el camino sobre la base de la perfecta devoción del amigo espiritual habiendo generado la renuncia, la bodichita, la visión correcta como los cimientos, practicas el tantra y los estados de generación y el bardo, y luego los estados de generación, y luego los estados de completación burdo y sutil. El aislamiento del cuerpo, palabra y mente, la luz clara, hablamos de la

luz clara, del significado y la luz clara del cuerpo ilusorio. Son estas mentes sutiles que ven directamente la vacuidad y entonces puedes mantener la concentración en un punto y realizar el significado. Después de la luz clara, uno realiza el cuerpo ilusorio que también tiene estos dos aspectos, el cuerpo ilusorio puro primero y después de la luz clara del significado, la luz que realiza el cuerpo ilusorio puro luego se unifican estos dos, la luz clara y el cuerpo ilusorio, y logras alcanzar el resultado de la unificación del no más aprendizaje, y entonces eres Vajradhara. Alcanzas la Iluminación de la deidad *Dorje Chang gi gö pang*, el estado unificado de Vajradhara, y en ese momento logras, no solamente el gurú sino que logras los innumerables budas, toooodos los Budas.

Nunca piensas que los animales que ves pueden ser budas manifestándose para beneficiarte

Todo depende de que tu mente se desarrolle o no. No depende de algo externo, depende de ti. Cuando has desarrollado tu mente, cuando te has esforzado en desarrollar tu mente a través de tantas dificultades, y has logrado purificar y alcanzar ese estado, entonces como dice en las *Seis sesiones del yoga del gurú*, dice:

དུས་གསུམ་ཕྱོགས་བརྒྱའི་བདེ་གཤེགས་མ་ལུས་པ།
གང་འདུལ་ཇི་བཞིན་དུར་སྐྱིག་རྣམ་རོལ་གྱིས།
གངས་མེད་ཞིང་དུ་རྒྱལ་བའི་མཛད་པ་ཅན།
ལྷ་མ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

DÜ SUM CHHOG CHÜI DE SHEG MA LÜ PA
GANG DÜL JI ZHIN NGUR MIG NAM RÖL GYI
DRANG ME ZHING DU GYÄL WÄI DZÄ PA CHÄN
LA MA RIN PO CHHE LA SÖL WA DEB

**Cada uno de los ido al gozo de los tres tiempos y las diez direcciones,
al manifestarse en el aspecto de uno que usa hábitos de azafrán para subyugar a los seres,
realiza las acciones de los budas en los innumerables reinos.**

Ante ti, mi precioso gurú, hago súplicas.

Los budas se nos manifiestan en cualquier aspecto que sea necesario, ya sea como humano, como seres ordinarios o como animales como se menciona en el *Sutra del encuentro del padre y el hijo*. Se pueden manifestar en cualquier aspecto incluso como un mara para beneficiar a los seres o para beneficiar a los maras, o mostrarse como animales para beneficiar a los animales.

A veces cuando abro un texto y a veces a lo mejor viene una mosca, llega a una zona del texto y cuando lo leo, veo que es algo que tengo que comprender. Pero no sabemos, a veces nos pasan esas cosas, pero no comprendemos siempre lo vemos todo con un aspecto completamente ordinario. Por ejemplo este animal no le prestamos atención y decimos, bueno yo como soy humano, soy mucho mejor, pero no, nunca se nos ocurre pensar que quizás es una manifestación de un buda, nunca, nunca se nos ocurre pensar eso, ni se nos ocurre pensar generar una gran compasión que estima a los

seres, nada de eso sucede, como en la historia de Asanga, que así durante mucho tiempo nada sucedía.

Los budas se manifiestan en todo tipo de aspectos para guiarnos pero principalmente se manifiestan como amigos virtuosos

Esto en cuanto a los beneficios, los budas se manifiestan en todo tipo de aspectos para beneficiarnos, incluso para manifestarse ante ti. Desde renacimientos sin principio se han manifestado en todo tipo de aspectos. Ahora somos seres humanos, hemos alcanzado este renacimiento humano, ahora podemos practicar el dharma, podemos aprender. ¡Guau! Es que es algo increíble el poder aprender las causas del sufrimiento y abandonarlas, el poder lograr la cesación del sufrimiento a través de la verdad del camino y haber encontrado el camino Mahayana que nos lleva a la Iluminación. ¡Guau! Entonces los budas se nos manifiestan en ese aspecto con los hábitos, como amigo espiritual, como S.S. el Dalai Lama y muchos otros grandes maestros. Y así de esta forma puedes ser conducido según tu mente se desarrolle más y más, podremos ver los diferentes aspectos de los budas, que nos llevan a la Iluminación.

Cada gurú es los innumerables budas

En innumerables tierras, realizan las acciones de los budas, en innumerables mundos, realizan las acciones de los budas como mencioné en la última charla, como S.S. o algunos otros grandes maestros con cualidades increíbles, como os dije son la manifestación de innumerables budas. Ya lo dije anteriormente son la mayoría manifestación de innumerables budas, que hacen, realizan las acciones de los budas, no solamente de uno. Hay innumerables budas y cada uno de ellos es innumerables budas. S.S. es un maestro increíble, cualificado, yo no tengo esas cualidades. Entonces, la manifestación, la encarnación de los innumerables budas, llevando a cabo las acciones en innumerables tierras, innumerables universos o tierras, haciendo las acciones de los budas. Es decir, realizando las acciones de toodos los budas en innumerables lugares o tierras.

Cuando el gurú te regaña, todos los budas te están regañando

Como os dije cuando el gurú por ejemplo tose, es que todos los budas están mostrando ese aspecto, cuando el maestro te regaña es como que todos los budas te están regañando, el gurú te halaga, toodos los budas te están alabando. Tienes que recordar esto. Si el gurú te regaña, todos los innumerables budas te están regañando. Y si tú no conoces que el gurú es el Buda, entonces cuando el gurú te regaña, te enfadas, pero si te das cuenta de que es todos los budas, entonces no puedes enfadarte, al revés, eres tan feliz, tan feliz de que los innumerables budas hablen de ti, o te alaben, siempre tienes recordarlo, acordarte de eso, toodo el tiempo.

Debido a que los budas no cometen errores, el gurú es único que muestra ese aspecto

Y ésta es la verdadera práctica del gurú yoga, del yoga del gurú. Eres increíblemente afortunado de poder hacerlo, eres el discípulo más afortunado. Incluso aunque veas en las acciones del gurú algunos errores tales como el apego, ignorancia, enfado o algo así, incluso alguna acción inadecuada a nivel ético, ése es el Buda manifestándose así. El Buda jamás comete errores, el Buda está completamente libre de todos los oscurecimientos burdos y sutiles, de todas las visiones erróneas, de todos los conceptos erróneos y solamente así es como puedes lograr ser un buda. Entonces, el que un buda tenga errores es imposible, ese no es el significado de buda, el buda no comete errores, no tiene faltas, por tanto cuando los vemos con errores es que están mostrando ese aspecto, no tienen apego, pero muestran apego, no tienen enfado pero muestran enfado, no hay ignorancia pero muestran ignorancia. Y tienes que tener esa comprensión, esa realización.

Recita el mantra del nombre de tu gurú mientras piensas que tu gurú en su aspecto ordinario es todos los budas

Después recitar este verso de *Seis sesiones del yoga del gurú*:

**Cada uno de los ido al gozo de los tres tiempos y las diez direcciones,
al manifestarse en el aspecto de uno que usa hábitos de azafrán para subyugar a los seres,
realiza las acciones de los budas en los innumerables reinos.
Ante ti, mi precioso gurú, hago súplicas.**

Es bueno que medites recitando el mantra del gurú, recitar el mantra del gurú pensando en el gurú, en su aspecto ordinario, pensando que ese aspecto ordinario del maestro, es todos los budas. Entonces, teniendo esa concentración, ese reconocimiento, recitas el mantra del gurú dependiendo del tiempo que tú tengas. Eso es muy, muy bueno, te puede ayudar a tener una mente como estable, ese reconocimiento, llegar a tener esa realización.

Y entonces, a ti mi precioso lama, a ti te suplico.²

Entonces también en *Seis sesiones del yoga del gurú*, el verso nos dice:

རྫོགས་འཆང་གིས་སློབ་དམན་བསམ་པའི་ངོར། །
རབ་འབྱམས་སྐྱུལ་བའི་འཁོར་ལོ་མཐའ་དག་ལས། །

² Lama Zopa Rimpoché sugiere que, después de recitar este verso de *Seis sesiones de gurú yoga*:

Cada uno de los ido al gozo de los tres tiempos y las diez direcciones,
al manifestarse en el aspecto de uno que usa hábitos de azafrán para subyugar a los seres,
realiza las acciones de los budas en los innumerables reinos.
Ante ti, mi precioso gurú, hago súplicas.

recitas el mantra del nombre de tu gurú mientras cultivas la conciencia de que tu gurú en su aspecto ordinario es todos los budas.

ལྷག་པའི་ཞིང་གི་དམ་པར་ལེགས་བསྐྱེགས་པའི།
ལྷ་མ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།།

DOR JE CHHANG GI LO MÄN SAM PÄI NGOR
RAB JAM GYÄL WÄI KHOR LO THA DAG LÄ
LHAG PÄI ZHING GI DAM PAR LEG NGAG PÄI
LA MA RIN PO CHHE LA SÖL WA DEB

**El más admirado por Vajradhara como supremo campo de méritos
más especial que los círculos de los infinitos budas
para aquellos de mente sencilla,
ante ti, mi precioso gurú, hago súplicas.**

Es extremadamente afortunado ver al gurú en forma humana

Chen nga Lodro Gyaltsen (es *chen nga*), quiere decir cinco ojos y *lodro*, sabiduría, *gyaltsen* es estandarte. Entonces Chen nga lodro Gyaltsen es la aplicación de su nombre era un gran gueshe Kadampa, creo.

རང་རེའི་ལས་ངན་སྐྱིབ་པའི་ཆེ་ཚོད་ལ།
ལྷ་མ་མི་རུ་མཐོང་བའང་དགའ་ཚོད་ཡིན།།
བྱི་དང་བོང་བྱར་མ་མཐོང་བསོད་ནམས་ཆེ།
མོས་གུས་སྦྱང་ནས་བསྐྱེད་ཅིག་ཤྲུའི་སྲས།།

RANG REI LÄ NGÄN DRIB PÄI CHHE TSHÖ LA
LA MA MI RU THONG WA'ANG GA TSHÄ YIN
KYI DANG BONG BUR MA THONG SÖ NAM CHHE
MÖ GÜ NYING NÄ KYE CHIG SHA KYÄ SÄ

**Considerando nuestro pesado karma negativo y oscurecimientos,
que incluso veamos al gurú en forma humana es maravilloso.
Es muy afortunado no verlos como perro o burro.
Por lo tanto, desde tu corazón genera devoción y respeto, hijo de los Shakya.³**

Cuando dice Shakya se refiere a Gurú Buda Shakyamuni, y cuando dice hijo, se refiere a ti seguidor. La cita dice en concreto “considerando que nuestro karma negativo y oscurecimientos son tan intensos, el que podamos ver al gurú en el aspecto humano o su forma humana, es maravilloso, somos muy afortunados de verlo o que no se nos manifieste como un perro o un burro, por tanto desde el corazón genera una gran devoción y respeto hijo de los Sakyas o seguidor de Buda Sakyamuni”.

³ Traducido por Lama Zopa Rimpoché, Bendigo, 2018.

La única forma para que tu gurú te guíe es en su aspecto ordinario

Nuestra mente está muy oscurecida, oscurecida con muchos engaños y de la naturaleza del sufrimiento. Por lo tanto no podemos a ver al gurú en el aspecto de Buda, ni tampoco en el aspecto de nirmanakaya o sambhogakaya, no podemos ver el aspecto de Buda, por tanto la única forma que tiene de guiarte, la única forma de guiarme, cuando tú meditas, es manifestándose en ese aspecto ordinario.

Si tu gurú no se mostrara en su aspecto ordinario, no podrías recibir votos, enseñanzas y demás

Entonces no recibiríamos, no tomaríamos los votos de efugio, los votos de Pratimoksha, de liberación, tanto de esta vida como del samsara, y no podríamos recibir los votos de bodisatva que nos permite lograr la Iluminación para el beneficio de los seres, el gran nirvana. No podríamos recibir los votos tántricos que nos permiten lograr la Iluminación en una vida breve, y no solo eso sino que de los cuatro tantras, el tantra superior que nos permite lograr la Iluminación en una vida breve en esta época degenerada, en muy pocos años. Pero incluso el tantra superior que nos permite alargar, prolongar nuestra vida durante mil años, y así, poder lograr la Iluminación, pero con el tantra superior, sin necesidad de prolongar tanto nuestra vida, durante muy pocos años en esta era degenerada puedes lograr la Iluminación.

Entonces, si el gurú no se muestra en este aspecto ordinario, todo esto no sería posible. Mostrándose en su aspecto ordinario que nos permite ver su sagrado rostro y podemos recibir las enseñanzas, podemos recibir todo esto, esto, ¡qué es tan precioso! Debes darte cuenta, debes realizar todo esto ¡es increíble, qué fortuna, qué gran fortuna! Sin mostrarse en el aspecto ordinario no podemos aprender el alfabeto del maestro para poder lograr la Iluminación. No podríamos recibir transmisiones orales, comentarios, iniciaciones tántricas o los comentarios tántricos, nada, nada, nada. Si el gurú no muestra ese aspecto ordinario, nada, y ¿tú te quedas ahí? Nada.

Por tanto mostrando el aspecto ordinario para ti, tú tendrás todas estas oportunidades que he mencionado que no voy a repetir otra vez. ¡Es increíble, increíble, increíble! Incluso sutra y tantra, el poder dejar huellas positivas recibiendo enseñanzas de tantra de todo el camino a la Iluminación, el camino más rápido de lograr la Iluminación en una vida breve de esta época degenerada. Y preparar así tu mente para rápidamente lograr la Iluminación y poder liberar a todos los seres de los océanos de sufrimiento rápidamente y poder llevarlos a la Iluminación, a todos y cada uno de los seres, ¡guau!, ¡guau!, qué increíble, increíble, increíble.

El gurú mostrándose en su aspecto ordinario es más bondadoso que todos los budas

Por tanto el que el gurú muestre este aspecto ordinario “Dorje Chang” piensa, tantos gurús como tengas, piensa, cada uno de ellos, es más bondadoso que los innumerables budas, deidades y demás. Su bondad de mostrar su aspecto ordinario como gurú es ilimitada como el espacio, su bondad es

ilimitada como el espacio, no hay límite, su bondad no tiene límite. Su bondad es increíble, más que la de los innumerables budas y deidades.

Después recitar este verso de *Seis sesiones del yoga del gurú*:

**Cada uno de los ido al gozo de los tres tiempos y las diez direcciones,
al manifestarse en el aspecto de uno que usa hábitos de azafrán para subyugar a los seres,
realiza las acciones de los budas en los innumerables reinos.
Ante ti, mi precioso gurú, hago súplicas.**

Entonces pensando así, uno recita el mantra del gurú.⁴ Yo recito primero el de mi maestro, Kyabje Trijang Rimpoché, y luego el de S.S. el Dalai Lama. Dependiendo del tiempo que tengas, recitas el mantra del gurú manteniendo este recuerdo, con esa conciencia, ese entendimiento de que muestra ese aspecto ordinario y que así el gurú, su bondad es inmensa como el espacio, mayor que la de los innumerables budas, deidades y demás. Entonces, recitas el mantra consciente de esto.

La bondad del gurú es como el cielo sin límite

Seis sesiones de gurú yoga sigue diciendo:

དོ་རྗེ་འཆང་གིས་སློ་དམན་བསམ་པའི་ངོར། །
རབ་འབྱམས་སྐུལ་བའི་འཁོར་ལོ་མཐའ་དག་ལས། །
ལྷག་པའི་ཞིང་གི་དམ་པར་ལེགས་བསྐྱུགས་པའི། །
ལྷ་མ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །

DOR JE CHHANG GI LO MÄN SAM PÄI NGOR
RAB JAM GYÄL WÄI KHOR LO THA DAG LÄ
LHAG PÄI ZHING GI DAM PAR LEG NGAG PÄI
LA MA RIN PO CHHE LA SÖL WA DEB

**El más admirado por Vajradhara como supremo campo de méritos
más especial que los círculos de los infinitos budas
para aquellos de mente sencilla,
ante ti, mi precioso gurú, hago súplicas.**

⁴ Lama Zopa Rimpoché sugiere que, después de recitar este verso de *Seis sesiones de gurú yoga*:

Cada uno de los ido al gozo de los tres tiempos y las diez direcciones,
al manifestarse en el aspecto de uno que usa hábitos de azafrán para subyugar a los seres,
realiza las acciones de los budas en los innumerables reinos.
Ante ti, mi precioso gurú, hago súplicas.

recitas el mantra del nombre de tu gurú con la conciencia de que la bondad del gurú en su aspecto ordinario es mayor que la bondad de los innumerables budas.

Dor je chhang gi, “Vajradhara,” “Buda Vajradhara,” *lo män sam päi ngor*, “una mente inferior ordinaria”, “mente ordinaria”, *lo män sam päi ngor*. *Rab jam gyäl wäi khor lo tha dag lä / Lhag päi zhing gi dam par leg ngag päi / La ma rin po chhe*. “Un campo de méritos supremo”, supremo, *Lhag päi*, supremo campo de méritos. Entonces, *rab jam gyäl wäi*, “los infinitos budas”, “de los infinitos budas *khör lo*”, “chakras de los budas”. No dice los chakras en el cuerpo. No, eso no. “Infinitos,” *rab jam*. “De los budas”, *gyäl wäi khor lo tha dag*, “todos los chakras.” *Lhag päi*, los innumerables budas y deidades “más especial que ellos”. *Dor je chhang gi lo män sam päi ngor / Rab jam gyäl wäi khor lo tha dag lä / Lhag päi*, especial, *zhing gi dam par leg ngag päi*. *Lhag päi zhing gi dam par*, “el más admirado”, “el más especial y el más admirado”. *La ma rin po chhe la söl wa deb*, “ante ti, mi precioso gurú, hago súplicas”, *Oooooooh*, así, “al precioso gurú, hago súplicas”. Así, piensa en la bondad, sin límites, como el cielo sin límites, más que todos los innumerables budas, las deidades y los budas. Bien. *Ah, ah*.

Debes tener la consciencia de que la bondad del gurú es mayor que la bondad de los innumerables budas y deidades

Entonces ahora cuando tienes al gurú, el gurú como en su aspecto ordinario, no solamente los innumerables budas sino que además es más bondadoso que las innumerables deidades y budas. Ese reconocimiento es lo que debes mantener en esos momentos. Recordar ese aspecto ordinario del gurú, recordar su bondad, una bondad ilimitada que muestra hacia mí, una bondad mayor que la de los innumerables budas y deidades. Eso es lo que tienes que recordar y así Vajradhara, Yamantaka, Chakrasamvara, Vajrayogini, Kalachakra, Yalwa Gyatso, Vajrapani, Vajrapani muy secreto. Es decir, toodas esas deidades, el gurú es más bondadoso, increíblemente bondadoso, de una bondad ilimitada, más que todas estas innumerables deidades y budas.

Si solo reconoces a tu gurú como un amigo, no obtendrás muchas realizaciones

Y eso es el reconocimiento que tienes que tener presente cuando ves al gurú, y así de forma natural, con gran humildad, lo respetas, no lo hace como un colega, como un igual, no le trates como un amigo, y si lo reconoces como un amigo, tu realización será solo esa, la de un amigo nada más y no hay mucho más. Dependiendo de cuánta devoción, entonces, vendrá la realización. Que no se te olvide esto, que no se te olvide. Ok. Bueno lo vamos a dejar aquí.

Cuando haces esta oración en la práctica larga de las *Seis sesiones de gurú yoga*, hacer esta meditación es importante, está muy bien. Para acabar esta parte, en general las postraciones, para los occidentales estas cosas les cuesta comprender si no se explican, esto es difícil para la gente, entonces la gente trata al maestro como si fuera a un amigo, un colega.

Es muy positivo postrarte ante otros para ser humilde y mostrar respeto

Las postraciones son un buen antídoto, un remedio al orgullo. Quien haga más postraciones no significa que sea un ser iluminado, no necesariamente, pero es muy bueno hacer postraciones para

ser humilde y mostrar respeto. Por ejemplo, alguien que es un bhikshu, un monje que mantiene los 253 votos, si tú te postras ante este monje con respeto estás creando muuuchos méritos, ¡guau! Méritos increíbles, poder ser así, humilde y respetuoso. También postrarse ante los guetsul, con sus 36 votos, o incluso ante los laicos. Pero, como ves ahora, ante quien te postras no es necesariamente un ser santo, iluminado. Puedes postrarte ante alguien de quien te sientas orgulloso, pensando: "Oh, ése no es nada". Es muy bueno postrarse. Es muy bueno ser humilde ante la persona, postrarse. La postración es el remedio para destruir el orgullo, así que a quien sientes orgullo, te postras. Es tan bueno, increíble, tan bueno. No necesariamente puedes postrarte ante un ser santo, no necesariamente. Es muy bueno ser humilde.

Inclínate para recibir bendiciones

Cuando vemos estatuas, normalmente no vemos los budas, vemos estatuas. Te inclinas con tu cuerpo y piensas esto es una estatua, no debes tener ese pensamiento de que te estás inclinando hacia una estatua que está en la mesa, en la gompa, y te inclinas así para recibir bendiciones como por ejemplo te inclinas ante las estatuas o ante los tronos de los maestros. O como en Bodhgaya donde está la estupa, muchos hacen esta reverencia con su cuerpo inclinado como postración. Todo eso te ayuda a generar increíbles méritos. Claro que hacia tus maestros, o seres santos, o incluso estos monjes bhikshus, o bhikshunis, guetsuls con los 36 votos, mostramos reverencia, nos postramos, incluso creamos tanto karma positivo, muy buen karma y creamos causas para que en la vida, en las próximas vidas, los seres te muestren respeto, o incluso en esta vida te respeten considerándose alguien especial. Que los seres te respeten y te admiren y crear ese karma. Hay muchas cualidades para llevar a cabo estas reverencias.

Debes respetar a los seres de la misma manera que respetas a los budas

En el *Bodisatvacharyavatara* (v. 6.113) dice:

སེམས་ཅན་རྣམས་དང་རྒྱལ་བ་ལས། །
སངས་རྒྱས་ཚཱོས་འགྲུབ་འདྲ་བ་ལ། །
རྒྱལ་ལ་གྲུས་བྱ་དེ་བཞིན་དུ། །
སེམས་ཅན་ལ་མིན་ཅི་ཡི་ཚུལ། །

SEM CHÄN NAM DANG GYÄL WA LÄ
SANG GYÄ CHHÖ DRUB DRA WA LA
GYÄL LA GÜ JA DE ZHIN DU
SEM CHÄN LA MIN CI YI TSHÜL

**Las cualidades de Buda se obtienen
tanto de los seres como de los conquistadores;
entonces, ¿por qué no los respeto**

como respeto a los conquistadores?

Es decir, Buda, Dharma y Sangha a los que muestras un gran respeto, vienen de los seres, por tanto también merecen ese respeto, incluso una estatua que nosotros la vemos como tal pero que en realidad si nosotros mostramos ese respeto es lo mismo que mostrar respeto a los budas.

No hay diferencia entre hacer ofrecimientos a Buda que hacer ofrecimientos a una estatua de Buda

El propio Buda dijo en el *Tantra raíz de Manjushri*:

ང་ཡི་འཁོར་ནི་རྣམ་བཞི་ཡིས། །
ད་ལྟར་དེ་ལ་མཚོན་བྱས་དང། །
མ་འོངས་པ་ན་དད་བ་ཡིས། །
གཟུགས་བརྟན་རྣམས་ལ་མཚོན་བ་ལ། །
བྱད་པར་བྱང་ཟད་ཡོད་མ་ཡིན། །
བསོད་ནམས་མཉམ་ཞིང་རྣམ་སྤྲིན་མཉམ། །⁵

NGA YI KHOR NI NAM ZHI YI
DA TAR DE LA CHHÖ JÄ DANG
MA ONG PA NA DÄ PA YI
ZUG NYÄN NAM LA CHHÖ PA LA
KYÄ PAR CHUNG ZÄ YÖ MA YIN
SÖ NAM NYAM ZHING NAM MIN NYAM

**Mi séquito de cuatro monjes plenamente ordenados circundantes
haciéndome ofrecimientos ahora
o, en el futuro, con devoción,
hagan ofrecimientos a mis estatuas,
no hay ninguna diferencia.
El mérito es igual. La maduración es la misma.⁶**

A vosotros que me rodeáis, si me hacéis ofrecimientos ahora o en el futuro con devoción, hacéis ofrecimientos a mis estatuas, mis representaciones, no hay diferencia en absoluto, el mérito es igual, el resultado de maduración es exactamente igual. No pienses que hay mucho más beneficio por postrarte ante el Buda vivo, físico que ante sus representaciones. Y cuando hablo de mis cuatro que me rodean, estoy refiriéndome a monjes, guelong, guetsul, hombre y mujer, es decir, a bhikshus y bhikshunis, guetsuls y guetsulmas. No hay diferencia, se obtienen los mismos méritos de postrarse

⁵ Ven. Tenzin Namjong encontró esta cita en el texto ལྷ་སྤྲིན་ཕྱག་ཚོད་རྒྱལ་བའི་གཟུགས་བརྟན་ལེགས་པར་བརྟན་བའི་མེ་ལོང་ de Lama Tsongkhapa, donde a su vez cita al rey del dharma Songtsen Gampo.

⁶ Traducido por Lama Zopa Rimpoché, consejos de transformación del pensamiento del coronavirus, vídeo 42, monasterio de Kopan, Junio de 2020.

ante él y hacerle ofrecimientos cuando estaba en cuerpo presente o vivo, que ofrecer, mostrar respeto en el futuro a sus representaciones, a sus imágenes, exactamente los mismos méritos. Tienes que recordar esto en tu vida diaria, porque si no, es una estatua, y no prestas atención, no generas respeto. Entonces, el respeto ya sea para una persona ordinaria o para un ser santo, cuando creamos respeto estamos creando un karma tan bueno que nos va a beneficiar en tantas vidas, que va a hacer que tantos y tantos te respeten, te admiren, te consideren como alguien especial y de esa forma puedan seguirte y respetarte.

Dañar a otros por tu propio bien trae el infierno; dañarte a ti mismo por el bien de otros trae la perfección

El *Bodisatvacharyavatara* (v. 8.126-128) dice:

བདག་ཕྱིར་གཞན་ལ་གནོད་བྱས་ན། །
དམྱལ་ལ་སོགས་པར་གདུངས་པར་འགྱུར། །
གཞན་ཕྱིར་བདག་ལ་གནོད་བྱས་ན། །
ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ཐམས་ཅད་འཕྲོབ། །
DAG CHHIR ZHÄN LA NÖ JÄ NA
NYÄL LA SOG PAR DUNG PAR GYUR
ZHÄN CHHIR DAG LA NÖ JÄ NA
PHUN SUM TSHOG PA THAM CHÄ THOB

**Si por mi propio beneficio causo daño a los demás,
seré atormentado en los reinos infernales;
pero, si me sacrifico por beneficiar a los demás,
adquiriré todo lo que es magnífico.**

བདག་ཉིད་མཐོ་བར་འདོད་པ་དེས། །
ངན་འགོ་ངན་དང་སྐྱེན་པར་འགྱུར། །
དེ་ཉིད་གཞན་ལ་སྦྱོར་བྱས་ན། །
བདེ་འགོ་རིམ་གྱི་འཕྲོབ་པར་འགྱུར། །
DAG NYI THO WAR DÖ PA DE
NGÄN DRO NGÄN DANG LEN PAR GYUR
DE NYI ZHÄN LA PO JÄ NA
DE DRO RIM DRO THOB PAR GYUR

**El deseo de engrandecerse conduce a una existencia de sufrimiento,
a un estatus ruín y a la estupidez;
pero al trasladar esta actitud a los demás
se obtiene una existencia afortunada, respeto y sabiduría.**

བདག་གི་དོན་དུ་གཞན་བཀོལ་ན། །
བྲན་ལ་སོགས་པ་སྦྱང་བར་འགྱུར། །
གཞན་གྱི་དོན་དུ་བདག་སྦྱང་ན། །
རྗེ་དཔོན་ཉིད་སོགས་སྦྱང་བར་འགྱུར། །

**Si uso a los demás para mi propio beneficio,
yo mismo acabaré siendo un esclavo,
pero si trabajo por el bien de los demás
me convertiré en maestro y guía.**

“Si por mi propio beneficio causo daño a los demás, seré atormentado en los reinos infernales. Si por el beneficio a los demás me daño a mí mismo adquieres todo lo que es magnífico”. Es decir, si para el beneficio personal tú dañas a otros, el resultado que experimentarás es que serás atormentado en los reinos inferiores durante eones. Si por el beneficio propio tú dañas a otros, al decir a otros no nos estamos refiriendo solo a humanos, también a animales, es decir, si por tu placer matas a animales, como cerdos, pollos, peces, la gente mata tanto y los come, incluso una pequeña persona en estos países en donde se come tanta carne, como Corea o China, incluso tantos insectos en un plato de comida, entonces durante eones, eones y eones, sufren en los reinos inferiores. Pero si para beneficiar a otros yo me esfuerzo y yo recibo daño, entonces tú alcanzas todas las perfecciones, todos tus deseos se satisfacen y logras todas las perfecciones.

Deseando ser más alto te conviertes en un mal ser transmigrante; deseando que otros sean más altos te conviertes en un feliz ser transmigrante

El *Bodisatvacharyavatara* (v. 8.127) dice:

བདག་ཉིད་མཚོ་བར་འདོད་པ་དེས། །
ངན་འགྲོ་ངན་དང་སྒྲིན་པར་འགྱུར། །
དེ་ཉིད་གཞན་ལ་སྦོ་བྱས་ན། །
བདེ་འགྲོ་རིམ་གྱི་འཛོལ་བར་འགྱུར། །

DAG NYI THO WAR DÖ PA DE
NGÄN DRO NGÄN DANG LEN PAR GYUR
DE NYI ZHÄN LA PO JÄ NA
DE DRO RIM DRO THOB PAR GYUR

**El deseo de engrandecerse conduce a una existencia de sufrimiento,
a un estatus ruin y a la estupidez;
pero al trasladar esta actitud a los demás
se obtiene una existencia afortunada, respeto y sabiduría.**

Dag nyi tho war dö pa de, “deseando”, “Deseando ser más alto”, como el orgullo, deseas ser más alto, entonces el resultado es que renaces, *Ngän dro ngän dang len par gyur*, renaces en los reinos inferiores y sufres. *Ngän dro*, “los malos seres transmigrantes”, significa los reinos inferiores. Entonces te conviertes en un tonto, *Ngän dro ngän dang len par gyur*.

Y en el Bodhisattvacharyavatara se dice: “Los ignorantes debido al orgullo, estando bajo el control del orgullo renacen en los reinos inferiores e incluso cuando renaces como ser humano no tienes la libertad de practicar el dharma, por nacer a lo mejor en un país distante, o nacer con los sentidos imperfectos, o loco, o como un hereje, cosas así”. Naces como humano pero sin la libertad de practicar el dharma, y no solo una vez sino que puedes renacer muchas veces, y luego también naces experimentando pobreza, o naces en una casta inferior, o ciego, con poco poder, o con mal aspecto, o con mal color. Y las huellas de los engaños se vuelven más y más densas, y entonces todo eso se vuelve un obstáculo, un obstáculo para realizar, lograr los caminos, tu mente oscurecida te obstaculiza para lograr los caminos y los bhumis. El orgullo, o sea, si tú vives con orgullo y siendo ignorante bajo el control del orgullo, el orgullo no es nada bueno, hay que practicar la humildad, y después de mencionar la bondad de los seres que a menudo los recuerdo, incluso la bondad de los insectos, de los animales, por supuesto. Cuando recuerdas la bondad, de forma natural surge el respeto, el gran respeto considerándolos como lo más querido, lo más precioso, como la joya que satisface los deseos. Entonces cuando tú eres humilde, respetas a los demás y los consideras como superiores, entonces, si te intercambias con los demás lograrás ese renacimiento de trans migración feliz como deva o humano, o incluso como un rey un deva o como un ser humano y serás muy respetado.

Usando a otros para tu propio beneficio, te convertirás en un sirviente; usándote a ti mismo para el beneficio de otros, te convertirás en un líder

El *Bodisatvacharyavatara* (v. 8.128) dice:

བདག་གི་དོན་དུ་གཞན་བཀོལ་ན། །
བྲན་ལ་སོགས་པ་ཚུང་བར་འགྱུར། །
གཞན་གྱི་དོན་དུ་བདག་སྦྱད་ན། །
རྗེ་དཔོན་ཉིད་སོགས་ཚུང་བར་འགྱུར། །

DAG GI DÖN ZHÄN KÖL NA
DRÄN LA SOG PA NYONG WAR GYUR
ZHÄN GYI DÖN DU DAG CHÄ NA
JE PÖN NYI SOG NYONG WAR GYUR

**Si uso a los demás para mi propio beneficio,
yo mismo acabaré siendo un esclavo,**

**pero si trabajo por el bien de los demás
me convertiré en maestro y guía.**

Entonces dice, *Dag gi dön zhän köl na*, “Si utilizas a otros para ti, entonces te conviertes en un sirviente”, entonces, “tienes que experimentar ser un sirviente y así sucesivamente”, así, un esclavo, te conviertes en un esclavo. Si utilizas a otros para tu felicidad, si con un pensamiento egoísta utilizas a otros para tu felicidad, entonces creas el karma para convertirte en un esclavo. Así que la humildad es tan importante.

Zhän gyi dön du dag chä na, “si te dedicas para la felicidad de los demás”. Te usas a ti mismo. En lugar de usar a los demás para tu felicidad, aquí te usas a ti mismo para la felicidad de los demás. Entonces el resultado que sucede es como... Cualquier ser, cualquier ayuda que necesiten, animales o personas, cualquier ayuda que necesiten, entonces corres, los ayudas, corres para ayudarlos, *aaaaah*, eso es muy bueno. Eso es el dharma. Entonces el resultado es que te conviertes en un líder en la próxima vida o en esta vida. Te conviertes en el líder del mundo, te conviertes en el líder del país, te conviertes en el líder de muchas personas, entonces los guías, especialmente para conocer el dharma. Los llevas a la felicidad, a la iluminación.

Bueno básicamente la motivación es la bodichita, estimar a los demás, pensar en la felicidad de los demás está bien .Y la felicidad tuya, usar a los otros para tu felicidad, cuando actúas así el resultado es completamente diferente, mientras que si tú te dedicas a la felicidad de los demás, el resultado es increíble. Bueno esta noche lo vamos a dejar aquí.

Dedicaciones

Dedicación para generar la bodichita

JANG CHHUB SEM CHHOG RIN PO CHHE

Que la suprema joya de la bodichita

MA KYE PA NAM KYE GYUR CHIG

que no ha nacido, surja y crezca,

KYE PA NYAM PA ME PA YI

y que la que ya ha nacido no disminuya

GONG NÄ GONG DU PHEL WAR SHOG

sino que aumente más y más.

Dedicación para realizar la vacuidad

La vacuidad, Prasanguica, la vacuidad aparece en el surgimiento dependiente, el surgimiento dependiente aparece en el vacuidad-unificación.

KHOR DÄ RANG ZHIN DÜL TSAM ME PA DANG

El samsara y el nirvana no tienen un solo átomo de existencia inherente,

GYU DRÄ TEN DREL LU WA ME PA NYI

mientras que causa y efecto y el surgir dependiente son infalibles.

PHÄN TSHÜN GÄL ME DROG SU CHHAR WA YI

Solicito tus bendiciones para discernir el significado del pensamiento de Nagarjuna:

LU DRUB GONG DÖN TOG PAR JIN GYI LOB

que ambos aspectos son complementarios y no contradictorios.

Dedicaciones por los enfermos y los muertos

Dedicamos por todos aquellos que están sufriendo especialmente debido al virus o aquellos que tengan el karma para experimentarlo. Rezamos para que no tengan que contraer el virus y que nunca tengan que renacer en los reinos inferiores, que todos sus deseos... Que puedan sanarse inmediatamente y satisfacer sus deseos de acuerdo al sagrado dharma, que puedan generar la bodichita y lograr la Iluminación cuanto antes, lo más rápidamente posible.

Y aquellos que han muerto debido al virus, que nunca renazcan de nuevo en los reinos inferiores, que puedan renacer en tierras puras donde logren la Iluminación, o al menos, reciban un perfecto renacimiento, encuentren a maestros Mahayana perfectos, cualificados que revelen el camino inequívoco a la Iluminación, y llevando a cabo aquello que complace más a sus sagradas mentes, puedan lograr la Iluminación tan rápidamente como sea posible.

Debido a los méritos acumulados en el pasado presente y futuro y los méritos de los tres tiempos acumulados por los innumerables seres y budas.

SEM CHÄN NÄ PA JI NYE PA

Que todos los enfermos

NYUR DU NÄ LÄ THAR GYUR CHIG

se liberen rápidamente de sus dolencias.

DRO WÄI NÄ NI MA LÜ PA

Que ninguna de las enfermedades

TAG TU JUNG WA ME PAR SHOG

que hay en el mundo vuelva a producirse.

Dedicación para ser capaz de cumplir los deseos y expectativas de los seres

Debido a los méritos del pasado, presente y futuro acumulados por mí, y los méritos de los tres tiempos acumulados por los innumerables seres y budas, que todos los deseos de los seres, que pueda llegar a ser una joya que satisface los deseos de todos los seres, y que pueda satisfacer las expectativas de todos los seres, más que un árbol que satisface los deseos.

Que pueda convertirme como una joya que concede los deseos

**cumpliendo todos deseos,
y como un árbol que satisfice los deseos
cumpliendo todas las esperanzas de los seres transmigrantes.**

Dedicación de tonglen

Que el sufrimiento de los seres, cualquier sufrimiento que estén experimentando, pueda madurar en mí, y cualquier felicidad y mérito que yo tenga, haya acumulado, pueda madurar en todos y cada uno de los seres.

Dedicación para que cualquier ser que me vea, etc. o que yo vea etc., que se libere del sufrimiento y experimente toda la felicidad

Debido a los méritos del pasado, presente y futuro acumulados por mí y a los méritos de los tres tiempos acumulados por los innumerables seres y budas, que cualquier ser, que por el mero hecho de verme, oír mi voz, acordarse de mí, tocarme, hablarme, que solo por eso, o lo mismo, el que yo vea a los seres, los oiga, les toque, me acuerde de ellos, hable de ellos, bueno, bien, que tooodos sus sufrimientos se apacigüen solo por eso, que inmediatamente sus sufrimientos se apacigüen y que continuamente reciban toda la felicidad y logren la Iluminación.

¡Ah! Tengo que contaros una historia, no cada día, pero de vez en cuando hago la oración y debido a eso, genero cierto poder. Y en una ocasión, en Australia, la hija de una amiga, una hija tuvo un ataque, un infarto, entonces la madre le dio mi foto la puso en su corazón y se mejoró. Y claro que creo que como normalmente rezo así, en el mundo algunas personas, han usado esto y les ha ayudado, incluso por una foto o cosas así, mi nombre, y bueno pues les ha ayudado, sus problemas han parado, cosas así han pasado. Y también en otra ocasión una mujer con un perro lo iban a matar, lo llevaron al veterinario, y el veterinario decidió que no podía sanar y era mejor matarlo. Entonces ella llevó el perro a su casa, y le puso mi foto cerca del perro, bueno ella dijo que como que el perro tomó refugio en Rimpoché, y el caso es que el perro mejoró. Bueno cada día no hago esta oración, pero sí muy a menudo, y entonces así en el mundo aunque estés muy lejos, se acuerdan de ti, te nombran, hay un cierto beneficio por esto.

Sellar los méritos con la vacuidad

Debido a los méritos del pasado presente y futuro y los méritos de los tres tiempos acumulados por los innumerables seres y budas que existen como mero nombre, pueda yo que existo como mero nombre, lograr la Iluminación que existe como mero nombre y conducir a tooodos los seres que existen como mero nombre, conducirles a esa budeidad que existe como mero nombre, yo mismo solo que existe como mero nombre.

Dedicar de la misma forma que todos los budas y bodisatvas del pasado dedicaron

JAM PÄL PA WÖ JI TAR KHYEN PA DANG

Así como el valeroso Manjushri y Samantabhadra

KÜN TU ZANG PO DE YANG DE ZHIN TE

comprendieron la realidad tal como es,

DE DAG KÜN GYI JE SU DAG LOB CHHIR

yo también dedico estos méritos de la mejor manera,

GE WA DI DAG THAM CHÄ RAB TU NGO

para poder seguir su perfecto ejemplo

DÜ SUM SHEG PÄI GYÄL WA THAM CHÄ KYI

Dedico todas estas raíces de virtud

NGO WA GANG LA CHHOG TU NGAG PA DE

con la dedicación alabada como la mejor

DAG GI GE WÄI TSA WA DI KÜN KYANG

por los victoriosos así idos de los tres tiempos,

ZANG PO CHÖ CHHIR RAB TU NGO WAR GYI

para poder realizar buenas acciones.

Dedicación para la larga vida de su santidad el Dalai Lama y que se cumplan todos sus santos deseos

JIG TEN KHAM DIR PHÄN DE MA LÜ PA

Joya que concedes y colmas los deseos,

GANG LÄ JUNG WÄI SAM PHEL YI ZHIN NOR

fuentes de todo beneficio y felicidad en este mundo,

KA DRIN TSHUNG ME TÄN DZIN GYA TSHO LA

a ti, de bondad incomparable, Tenzin Gyatso, te suplico:

KU TSHE TÄN CHING THUG ZHE LHÜN DRUB SHOG

que todos tus sagrados deseos se cumplan espontáneamente.

Dedicación para la larga vida de Lama Zopa Rimpoché

THUB TSHÜL CHHANG ZHING JAM GÖN GYÄL WÄI TÄN

**Tú, que sostienes el camino moral del Subyugador, que sirves como el generoso que lo
soporta todo,**

DZIN KYONG PEL WÄ KÜN ZÖ DOG POR DZÄ

que mantienes, preservas y esparces la victoriosa doctrina de Manjunath;

CHHOG SUM KUR WÄI LEG MÖN THU DRUB PA

y que realizas con maestría oraciones magníficas que honran a las Tres Joyas,

DAG SOG DÜL JÄI GÖN DU ZHAB TÄN SHOG

salvador mío y de los demás, tus discípulos: te lo ruego, ¡ten una vida larga!

Gracias, gracias, muchas gracias.